

语言测试理论下艺术高校英语期末测试评估系统优化探索

郭兰萍

(四川电影电视学院, 四川 成都 610037)

摘要: 大学英语期末测试是大学英语教学中的重要环节, 是评价教师教学和学生学习的重要工具。由于艺术类院校学生入学英语水平参差不齐, 大多学生英语基础薄弱, 其大学英语期末测试面临着一系列问题。面对这些问题, 笔者从语言测试理论出发, 结合艺术类院校学生的实际情况, 并根据自身教学改革, 提出了针对艺术类院校大学英语期末测试评估系统优化的建议: 分层测试; 从内容和结构出发把握测试信度效度之间的平衡关系; 大学英语期末成绩测试与艺术实践活动有效结合; 期末测试加入口语测试。

关键词: 语言测试; 艺术高校; 大学英语; 期末测试

测试是社会发展的产物, 是人类在改造世界的实践中产生并逐渐发展起来的。测试最初是对实物属性的测量, 而后扩大到对其他抽象事物的测量(例如, 对知识和能力的测量等)。语言测试作为语言教学中的重要环节, 是制定教学计划和教学大纲的科学依据, 是衡量教学质量的有利手段, 是学生语言知识掌握情况的重要反馈, 是下一步教学和学习的方向指示。

如今, 语言测试已经成为了一门独立的学科, 多年来, 在不同的时期形成了不同的测试方式。语言测试作为一门学科, 是语言学、教学法和心理学的科学结合。

大学英语期末测试是大学英语教学的重要环节, 属于语言测试中的成绩测试, 其目的是测量学生应该学到的知识和技能, 而不一定是学生实际上的英语水平。因此大学英语期末测试主要是用来了解学生在一学期的英语学习后, 对所学知识的掌握情况, 并作为决定大学生毕业与否、升留级、文凭授予的依据。大学英语期末测试的命题需遵从成绩测试的以教学内容和大纲为依据的原则, 测试内容紧紧围绕教材进行, 教师教什么, 考试就考什么, 学生成绩分数也不一定呈正态分布。

一、目前艺术类院校大学生英语期末测试面临的问题

近年来, 我国有关语言测试研究的论文有很多, 也有越来越多立足于教学实践的大学英语教师对大学英语期末成绩测试进行过研究。但是, 这些研究主要集中于综合类院校, 并没有专门针对艺术类院校的研究。

艺术类院校大学英语期末测试评估系统的优化不能照搬其他院校的研究成果, 而是要立足于艺术类院校学生的实际情况进行, 目前艺术类院校大学英语期末成绩测试主要存在以下问题:

(一) 期末试题难度难控制

笔者工作的高校作为艺术院校, 学生的英语基础相对薄弱, 高考英语主要集中于 60-70 的低分段。我校所选大学英语教材是针对艺术英语所编撰的, 教材主题和内容都与艺术相关, 因此期

末测试的考查范围也主要围绕教材内容展开。但是由于不同专业学生英语水平参差不齐, 即使同一专业同一班级的学生英语水平也差距巨大。在笔者所教的班级中, 同一个班里的学生高考英语成绩极差很大, 低分在 30 分以下的, 高分却达到 140 以上。因此, 期末试卷在命题上会面临难度难把握的问题: 简单的试题会让优生对于英语学习产生懈怠情绪, 难度稍大的会让基础较差的学生产生畏难情绪。

(二) 试题信度和效度难把握

对于语言测试来说, 信度的高低取决于测试结果能在多大程度上反映学生的真实语言能力, 因此“信度是关于测量结果一致性程度的量度”。语言测试的效度是指测试是否考查了本应需要考查的内容, 考试的结果是否能用来评判预定要测试的语言能力, 考生所考的成绩是否合理表明了该考生的语言能力。信度和效度之间往往相互矛盾, 我校之前的期末测试有超过 60% 分值的题目来源于教材和配套练习题, 少于 40% 的分值来源于课外。大量的来自课内的内容虽然保证了大学英语期末测试作为成绩测试的效度, 但一些学生平时上课不认真听课, 却靠期末的突击背诵、死记硬背而得到分数。对于这些同学, 若将同样的试题过一段时间再拿给他们做, 他们将得到完全不同的结果, 因此信度较低。

信度和效度之间是相互对立、矛盾的, 把握两者的度是一件不容易的事情。而高水平的语言测试需要将二者统一起来为测试目标服务, 使其既对立又统一。

(三) 期末成绩测试难以对学生英语学习产生正向反拨

英国著名应用语言学家 Arthur Hughes 曾提出了“backwash”(“反拨”理论)。他指出任何一种考试都会对教学反拨效应——促进或阻碍教学的反拨作用。这里所提及的反拨作用指语言测试对教学的影响。在语言教学中, 要发挥语言测试的正面反拨作用, 尽量避免语言测试的负面反拨作用。

我校大多数大学生认为, 英语学习的目的是为了能通过英语等级考试。但作为期末成绩测试考察内容的大学英语教材虽然与学生专业息息相关, 却因为与大学英语等级考试没有直接的联系而被部分学生否定, 于是上课时不认真听讲, 浪费宝贵的学习时光。

(四) 试题重理论轻实践

从近年的期末试卷来看, 我校大学英语期末试题题型主要包含: 听力、词汇、语法、阅读、翻译。所有试题均停留在笔试层面, 只关注书面表达和听力理解, 忽略口头表达, 忽视了艺术英语在现实生活中的运用, 忽视了英语的应用能力考查。

二、艺术类院校大学英语期末测试评估系统优化建议

艺术类院校大学英语期末测试除了是一种成绩测试之外，还有其作为艺术院校成绩测试的使命：让测试更好地为学生专业学习服务，让语言成为学生就业的优势。

（一）分层测试，因材施教

教师教学的原则之一是要注重因材施教。既然教学要因材施教，那么语言测试也需要根据学生的实际情况而因材施教。因此，若是针对学生入学时的英语水平分成A B C三个层次，不同层次英语水平的学生进入不同的英语课堂，期末测试再根据不同层次的学生课堂学习内容出不同难度的试题，这样一来，大学英语期末成绩试题难度就便于把握了。

（二）从内容和结构出发把握测试信度效度之间的平衡关系

一般来说，考试的信度高低受试题的量和质、考试实施和评卷三方面因素的制约信度所涉及的问题是考生的测试成绩在多大程度上是由测试误差或其他因素所影响的；而效度所关注的问题是考生的测试成绩在多大程度上和他/她的语言能力相关。因此，要达到高信度就需要在试题的量和质、考试实施和评卷三方面减少误差对测试结果的影响，要达到高效度则需要使测试结果能真实反映考生的语言能力。

信度与效度是矛盾统一的，效度要求语言测试注重语言整体性，测试题目多样性，测试内容和形式接近语言运用的实际。两者既相互依存，又相互排斥。以语言测试的题型为例，客观题有很高的信度，但由于其对知识的考查往往仅局限于某些语法、词汇等方面知识点的考查，并不能考查受试者真正的语言运用能力，因此效度低。而主观题，不同的阅卷人可能会给出很大差异的分数，同一名阅卷人也可能在不同时间、不同状态下给出不同的分数，因此信度偏低。因此，信度和效度矛盾统一的关系，使语言测试试题很难同时有很高的信度和效度。一般来说，语言测试需首先保证较高的效度，在效度的基础上再尽量增加信度。

为了保证效度，在大学英语期末测试出题时，在对同类题型中的不同题进行选择的时候，要注意选择效度较高的题，题目排列顺序上采取由易到难的排列顺序减少考生畏难情绪；在题型分配上，根据学生实际情况合理分配主客观题比例，对于英语基础较好的学生，如，我校双语班（学生英语基础较好）英语期末试题中的主观题量应该多于其他普通班学生主观题的量；在主观题的评分上，要建立详细的可实施的评分标准，对于同一试题课采用多人评分，最终得分取多名评阅人所评分数的平均值；在测试方式上，可提供给考生多种选择的自由，如，对考生发音、口语的考查，可以让考生面对教师朗读，也可以让考生选择机考的方式（因为有的考生认为面对电脑没有情景的真实感，有的考生却在老师面前更容易紧张）。

在满足效度的基础上可以从以下方面提高语言测试的信度：测试题的数量不能过少，知识考查要全面；测试环境和测试条件

要尽量安静、舒适，尽量避免让考生受到外界干扰；在测试评阅过程中，要确保给评分者创造舒适轻松的评分环境。

（三）大学英语期末成绩测试与艺术实践活动有效结合

艺术类院校往往会开展各种各样的艺术活动。这些艺术活动也是艺术院校学生的专业实践训练课程。若艺术院校学生的英语语言学习只停留在理论学习层面，并没有与专业进行良好的结合，那么学生的语言学习兴趣并不能被激发。因此，艺术院校的大学英语期末成绩测试若是包含英语艺术活动，或者以艺术形式呈现（如：英语诗歌朗诵、英语舞台剧表演、英文动画配音、英语新闻播音等），将每位学生在这些艺术活动中的语言表现计入期末测试成绩，这样，英语就不仅是一门理论学科，而是理论与实践相结合的学科。将学生英语类艺术活动表现计入英语期末成绩测试一部分的方式，不仅能增强学生课堂英语学习意识，而且能培养学生英语学习兴趣，那些大学英语课堂听课无用论便也会不攻自破。

（四）期末测试加入口语测试

语言学习的目的是学习者语言能力的提升，即能用语言进行交流，而语言交流最主要是表现在口语上。我国教育长久以来形成的以应试为导向的英语学习让很多学生即使学习了近十年的英语，却连最基本的英语日常口语交流都难以进行。所以设置口语测试到大学英语期末成绩测试中能很好地发挥语言测试的反拨作用，促进学生对英语口语的重视和自主学习。

三、结语

大学英语期末测试作为成绩测试，是测试学生在一学期内对教师教学内容的掌握情况及英语实际运用能力达到了怎样的水平。它是大学英语教学的重要环节，并对教师英语教学和学生的英语学习都有着重要的影响。目前艺术类院校的大学英语期末测试中面临着一些问题，本文是笔者对大学英语期末成绩测试改革的一些看法，希望能让大学英语期末测试更好地为英语教学服务。

参考文献：

- [1] 萧春麟，刘清华. 英语测试教程 [M]. 上海：上海交通大学出版社，2001：24.
- [2] 邹申. 2012. 语言测试 [M]. 上海：上海外语教育出版社，2012：101.
- [3] BACHMAN L.F. Fundamental Considerations in Language Testing [M]. Shanghai Foreign Language Education Press, 1999：66.
- [4] 李筱菊. 语言测试科学与艺术 [M]. 长沙：湖南教育出版社，2001：45.
- [5] 张利萍等. 信度和效度在大学英语成绩测试中的作用 [J]. 贵州师范大学报·社会科学版，2013：158.
- [6] Bachman L.F. Fundamental Considerations in Language Testing [M]. Shanghai Foreign Language Education Press, 1999：80-82.